

梦想从德黑兰起飞

□外经 玛伊热

伊朗，充满了古波斯的神秘，奇妙的波斯飞毯、黑纱下流盼的美女眼神……，一直深深印在我的脑海中。那天登上飞往德黑兰的航班时，好奇、激动、犹豫、恋恋不舍交织在一起，年轻人的梦想，想要勇敢起飞。

从大学来到伊朗德黑兰北部高速公路项目已过去一年多了，我的第一个岗位是现场技术员，由于是国际项目，在施工过程中工人属地化是一种趋势。当时项目都计划在高速公路 K1+150 及 K2+650 处砌筑两座 100 多米挡墙，为此聘用了几十名阿富汗工人，而我的工作任务是负责指导这些工人砌筑挡墙。那时正值炎夏季节，艳阳高照、酷暑难忍。一

眼望去，光秃秃的山、干涸的河流，灰蒙蒙的一片。初到工地的时候我的心有些凉，酷热和汗水没能让心底有些许暖意，现场恶劣的环境条件，对一个女孩来说是一个很大的挑战。

最大的挑战还不在于环境。因为现场技术人员需要不断在施工现场检查、监督工人、随时发现问题和解决工程上的问题，对我一个刚毕业的大学生来讲，完全得心应手地解决施工上的问题难度可想而知。但天无绝人之路，我发现项目部的技术员每天在工程部部长带领下，坐上小车开往各个工地标段，行车路上不正是自己学习的好机会吗？孔子曰“三人行必有我师”。满满的一车人都是我的老师，我把每天施工

上遇到的难题、关键问题向他们请教，好多问题经过大家的点拨，让我茅塞顿开。一路上，大家还经常为他们施工上遇到的问题争论不休，旁听中的我也受益匪浅。每天上班路途中的“车上会”成了我必不可少中的“咨询会”。

我的第二批老师是我管辖的工人，我的工作比较特殊，因为除了我之外都是阿富汗工人，和他们交流都要用波斯语。为了能让阿富汗工人清楚地掌握图纸要求，每天晚上我在宿舍准备好第二天布置任务的用的波斯语单词、句型，在语言上阿富汗工人也是我的老师。这样一天过去，加上他们友好热情帮助，我的波斯语

提高很快，感到比课堂上学习还要管用。

转眼春天到了，我带领着几十名阿富汗工人，顺利完成了自己承接的任务。同事们开玩笑说，“小玛呀，刚来的时候，别人还以为你是俄罗斯女孩呢。现在晒得快跟印度人差不多了，小心回国嫁不出去……”，听到这些话，心里还真不生气，想想这是自己在现场学习技术和波斯语进步的代价，反而有一种自豪感，心里顿时敞亮起来，兴高采烈地答道，“没关系，小麦色的肌肤看起来更健康！”

现在每当我去工地经过这两段挡墙时，同事们开玩笑说：“玛伊热挡墙又到了”。这小小的成就感让自己自信心倍增。德黑兰职场的第一份工作相信会对今后自己的人生产生很大的影响。“冰凌三尺非一日之寒”，比别人多付出一点、多努力一点、多领先一点，功夫不负有心人，相信梦想一定会飞得更高、更远。

■异域采风



越南放学回家的女学生

到过越南的人们，都会看到这样一道靓丽的风景，那就是穿着一袭白色越南传统服装“奥黛”的女高中生，这也成为对越南第一美好印象的国家名片。如同旗袍是中国服饰文化的象征一样，“奥黛”是越南传统文化的代表。越南航空公司的女空姐是穿红色的“奥黛”，地面空乘人员则穿蓝色的“奥黛”，女学生们的“奥黛”则是纯洁的白色。

顾以欢/秋 枫/文

华人与邦加岛

□外经 陈健 秋石

正是因为这种大龟的腿粗且壮，好比大象的腿，故又称为象龟，是旱龟中最大的一种。但是这样的一种大龟却仅仅是以青草和树叶为生。岛上的工作人员精心照料着这些象龟，他们仅凭龟壳的花纹和形状就能辨别它们的雌雄。我们看到一些象龟在林中一步步慢慢朝前踱步而行，到了林子边就不走了，因为象龟喜阴怕阳。但它们有时也会下海畅游一番。

随后，我们又来到一幢小小的屋子跟前，其中一间房间初看空空荡荡，但仔细一看，地上有几个锚固的铁环。原来这是一个多世纪前，西方殖民者从非洲贩卖奴隶关押奴隶的地方。这次龟岛之行使我知道了，在非洲就连这样一个小小的珊瑚岛也留下了殖民主义对非洲奴役的斑斑血泪史。

归途中，印度洋的海浪一层又一层，在舒卷，在欢跃，在呼啸。银色的海鸥在蔚蓝的非洲海上自由飞翔，回望这座往日饱受苦难，如今生意盎然的龟岛，真像是一片片在海上的翡翠。

今天再看到这两张 46 年前的照片，我仿佛又回到了那个郁郁葱葱、充满生机的美丽珊瑚岛，也回到了那青春年代里在桑给巴尔和非洲朋友以及来自上海建工局各单位那些可敬可亲的同志们一起相处的岁月……

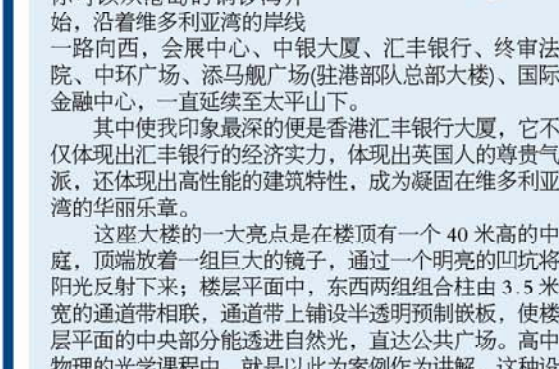


提高很快，感到比课堂上学习还要管用。

转眼春天到了，我带领着几十名阿富汗工人，顺利完成了自己承接的任务。同事们开玩笑说，“小玛呀，刚来的时候，别人还以为你是俄罗斯女孩呢。现在晒得快跟印度人差不多了，小心回国嫁不出去……”，听到这些话，心里还真不生气，想想这是自己在现场学习技术和波斯语进步的代价，反而有一种自豪感，心里顿时敞亮起来，兴高采烈地答道，“没关系，小麦色的肌肤看起来更健康！”

现在每当我去工地经过这两段挡墙时，同事们开玩笑说：“玛伊热挡墙又到了”。这小小的成就感让自己自信心倍增。德黑兰职场的第一份工作相信会对今后自己的人生产生很大的影响。“冰凌三尺非一日之寒”，比别人多付出一点、多努力一点、多领先一点，功夫不负有心人，相信梦想一定会飞得更高、更远。

■异域采风



越南放学回家的女学生

到过越南的人们，都会看到这样一道靓丽的风景，那就是穿着一袭白色越南传统服装“奥黛”的女高中生，这也成为对越南第一美好印象的国家名片。如同旗袍是中国服饰文化的象征一样，“奥黛”是越南传统文化的代表。越南航空公司的女空姐是穿红色的“奥黛”，地面空乘人员则穿蓝色的“奥黛”，女学生们的“奥黛”则是纯洁的白色。

顾以欢/秋 枫/文

华人与邦加岛

□外经 陈健 秋石

邦加岛是印尼邦加勿里洞省的两岛之一，位于苏门答腊以东，隔邦加海峡，北临南中国海，西南加彭海峽至忽里洞岛，南临爪哇海。我因为在这里做项目，或多或少总是有些关注当地的人文历史。

5 世纪开始，葡萄牙、西班牙和英国先后入侵印尼。19 世纪荷兰舰队侵入，设立荷属东印度殖民政府。1942 年到 1945 年曾被日本占领，日本投降后，一度又被荷军攻占，纳入荷印联邦统治，直到 1950 年 8 月 17 日印尼首任总统苏加诺正式宣布成立印度尼西亚共和国。

邦加岛是印尼乃至世界有名的锡都，与邻近勿里洞岛的锡产量占世界锡产量的 20%。19 世纪下半叶，荷兰殖民者从中国贩卖了大量劳工到印尼开采锡矿，因此邦加岛成了当时华人居住更多的岛屿，印尼原住民，反而更是少数民族。几代华人的勤劳奋斗，对邦加岛的发展作出了很大贡献，但经过上世纪 60 年



代华侨回国潮，70 年代赴雅加达谋生潮，加上多年的政府瓜哇移民工程，此长彼消，印尼原住民的数量已超过华裔，现在华人只占 35%。即便如此，华人社群在当地还是比较庞大、富有，为开挖丰富的锡矿，早期在矿地附近聚集的劳工，逐渐形成了大小市镇。有的华人家族在那里定居了好几个世纪，他们雄心勃勃，充满生气，早已把触角延伸至印尼全国，最显著的是奎利佛近航空公司 (Sriwijaya Airlines) 创办人詹德拉，他的家人至今仍居住在首府候港。

邦加岛北部的勿里洞还遗留着一个 200 多年历史的古老华人村落——琅勿村 (Desa Gedong)，据说比勿里洞开埠还早。那是过去华人矿工居住区中一个较古老的村落，至今还保留下好些木制结构的老房子，在勿里洞市内，有一座古老的福德祠，祠内的装饰很精美，可谓富丽堂皇，是特地从中国请来的工匠建造的，据说过去是全邦加最大的福德祠。值得

一提的还有黄甲古城遗迹，大约有半个足球场这么大，听说曾有个名叫黄弓富的中国人带了一批人來此定居并经商。他后来当了甲必丹 (荷兰殖民时期，华人官吏的称谓。专司诉讼租税等华侨事务，但无预政实权者)。黄甲古城遗迹后面有他的坟墓，但有人说他是他后人从别处迁过来的，至今有待考证，还是个谜。

在邦加勿里洞省省会港市中心的唐人区，还有间古老的关帝庙，传说建于 1797 年，也是以当时华人矿工为主建成的，香火很盛。1998 年曾遭大火焚毁，后又重建。

如今的邦加岛，华人与原住民的界限并不分明，华人们来到邦加垦荒开矿已有 200 至

起——转——捷

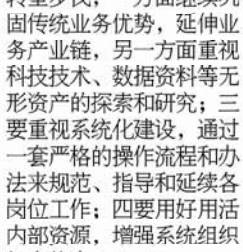
(上接第 1 版)在巩固现有传统优势的基础上，深层开发研究拥有市场潜力的新产品、新业务。国际招标公司要继续重视中高端领军人物的引进和新业务开发；重点加强科技创新工作，开发软件系统；重视对“数据”的收集、整理和分析；增强系统组合能力，建立数据中心库，研究以“数据”为核心的咨询服务新产品。外经商务公司要加强对主营业务的定位，一要巩固进出口贸易，二是抓紧对外劳务合作的调整转型，探索贸易带动劳务新模式，并在此基础上培育新产品；创新贸易发展模式，逐步形成“服务贸易(劳务合作)、商品贸易、配套物流”的主业格局，同时引进或建制人才，开发利于公司长期稳定发展的产品。工业工程事业部要继续消化现有项目，从实际案例中总结经验教训，整理出一套较为全面的项目管理制度规定并逐步优化；以电站项目为核心业务，组织员工进行电站技术知识培训；建立完善的人才培养和考核机制，重点培养合同管理人才，对于内部冗员进行转岗培训；分配机制要向海外员工倾斜；继续加强建立领导分工机制和部门责任机制；有条件的引进一批领军人物和成熟成套人才。金门公司要继续以钢厂为切入点扩大老股市场开发。伊朗项目要根据国际政治局势变化，重点抓项目资金回笼和承建建制的工程进度，做好冬季施工方案工作。

调研中，针对各单位共性问题，童继生强调：一要不断拓宽眼界和思路，以前瞻性的战略思维，抢占市场先机，开发和培育利于公司长期稳定、可持续发展的产品；二要坚持创新思路，加快转型步伐，一方面继续巩固传统业务优势，延伸业务产业链，另一方面重视科技技术、数据资料等无形资产的探索和研究；三要重视系统化建设，通过一套严格的操作规范和办法来规范、指导和延续各岗位工作；四要用好用活内部资源，增强系统组织组合能力。

2012 年是我们实现“三年调整，五年走出困境”承上启下的一年，下半年度各经营单位、各业务板块要继续围绕“承上启下不停步，创新转型升级”为主题，坚持创新，加快转型，争创佳绩！(周全)

工作感言

工会工作没有风光，有的是责任与奉献，能为企业和大家做点事情，其实是种福气。(张兴平)



童继生
副总编 黄跃
副编 戚晓晴
执行主编 金荣兴
编辑 武林
李景霞
陈涛

外经与海外

CHINA SFECO&SCG OVERSEAS

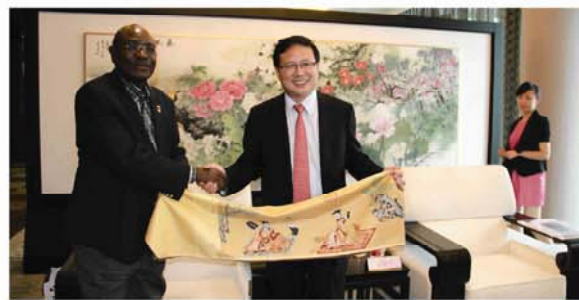
第 7 期 (总第 19 期)
2012 年 7 月 30 日

主办单位：上海外经集团控股有限公司
上海建工集团股份有限公司海外事业部

wjb@sfeconet.cn
hwbcscgoversea.com

www.sfeconet.cn
www.cscgoversea.com

童继生会见加纳代表团



本报讯 7 月 13 日，建工集团副总裁童继生在建工大厦会见加纳议会第一副议长阿伽霍及其率领的加纳议会代表团。

童继生向来宾介绍了建工集团的发展历史以及在加纳业务开展情况，重点向议长先生展示了已完成概念设计的加纳医院项目，并表示加纳社会环境稳定，今后考虑会在加纳设

立上海建工的西非总部。在观看建工集团宣传片后，阿伽霍对上海建工的實力十分赞赏，热忱欢迎上海建工落户加纳长期发展，并对医院项目很感兴趣，希望会后了解更多情况。全国政协外事局、市政协办公厅、建工委、海外项目管理部、外经集团、海外部相关负责人参加会见。

(王静)

多米尼克国立大学工程主体结构完工

本报讯 由建工集团承建的多米尼克国立大学和国家馆改扩建项目进展顺利，其中，国立大学新建三幢教学楼主体结构已全部完工。7 月 3 日，多米尼克国立大学改扩建项目主体竣工仪式在现场隆重举行，正在进行国事访问的全国人大常委、副委员长陈昌智，在多米尼克副总理和中国驻多大使王宗来陪同下出席仪式。参加仪式的还有多政府内閣成

员、国立大学校董会成员、大学生代表以及项目建设人员约一百多人。

陈昌智致词赞赏多政府重视发展教育事业，希望中多两国青年继续建设友谊桥梁，并对工程优质高效实施表示肯定，对建设者的辛勤付出表示赞赏。

多米尼克副总理和教育部长等也分别致辞，感谢中国政府支持多米尼克教育发展，提

供优惠贷款帮助建造国立大学，上海建工施工实力和质

量是一流的，希望两国加强交流，深化友谊与合作。

接着，陈昌智副委员长和多副总理共同为项目竣工剪彩，并视察工程现场，亲切慰问项目建设者。新华社、央视驻加勒比记者，以及当地国家电视台和主要媒体记者全程进行采



(王昌平 姚黎俊)

马拉维国际会议中心项目正式对外移交



本报讯 6 月 25 日，由中国政府优惠贷款，上海建工集团负责 EPC 总承包的马拉维国际会议中心项目举行对外移交仪式。马拉维运输工程部部长、旅游文化部长、利隆圭市长、我驻马拉维大使潘和钧、马拉维政府部门高级官员、上海建工项目建设者、以及当地

媒体记者等近 200 人参加移交仪式。

潘和钧大使致词，对上海建工在短短 20 个月内高效优质建成项目表示赞赏，对马方支持配合表示感谢，祝愿中马友好万古长青，并将象征工程竣工移交的“大钥匙”交给马拉维运输工程部部长。马方工程

部长在致辞中对中国政府的援助表示感谢，对项目建设者的辛勤努力给予肯定，高度评价上海建工建设实力，高质量、高效率地建造了一座当地最具规模的标志性建筑。

图为潘和钧大使向马拉维运输工程部长移交项目钥匙。(陈涛)

童继生带队深入基层单位指导工作

本报讯 7 月初，由外经集团董事长童继生带队，集团党委副书记黄跃、工会、人力资源部和管理部领导等参加调研小组，先后对下属公司、事业部及项目组进行调研。针对上半年的工作实际重点研究探讨下半年的发展思路，以确保各项经营工作持续稳定发展。

上半年度，外经集团各单位紧紧围绕年初确立的目标，抓执行、抓落实、抓开拓、抓管理，基本完成了经营责任状下达的各项业务和经营指标。国际招标公司又取得历史最好业绩。难能可贵的是这些单位并未满足上半年已取得的成绩，而是居安思危自我加压，纷纷提出应对欧美金融危机加速自我发展的新思路。童继生在充分肯定各单位上半年取得成绩又自我加压的基础上，坦率地与大家展开交流和沟通。

他指出：各单位在取得成绩的同时仍能保持清醒的头脑十分可喜，提出化解难题和解决困难的措施亦有效，但对自身发

展的定位和对未来市场的判断还不清晰，要持续健康发展唯有“坚持创新，加快转型”。

童继生针对各单位实际情况分别指出：成套集团的发展要紧紧围绕“招标、贸易、工程”三大核心业务，以市场为导向，(下转 1、4 版中缝)

外经集团上半年——

经营管理各显亮点 经济指标超额完成

优势，在工程、招标、贸易三大核心业务新领域、新项目的培育和拓展方面取得较好成效。工程总承包围绕项目管理、BT、BOT 项目、贸易业务继续扩大自营产品经营，招标业务在市政道路、外省市项目上取得新业绩。

国际招标公司从传统的工程招标代理向综合性咨询企业发展取得新突破，按时顺利完成亚洲水务收购南方水务项目

的财务顾问的各项业务，出具了符合新加坡交易所要求的南方水务估值报告。紧跟“十二五”文化产业发展战略，连获上海国际舞剧中心、文新传媒谷项目等多个文化产业领域重量级项目。

外经商务公司面对传统劳务规模严重萎缩和海服退税案件的不利影响，公司上下群策群力，克服难点和困难，积极培育新增长点，以厄尼特机械设备

巴中项目荣获“全国工程建设优秀 QC 小组”称号

本报讯 日前，全国工程建设优秀 QC 小组活动年度成果交流会在安徽黄山召开。上海建工援巴基斯坦巴中友谊中心项目带着《控制现浇结构混凝土裂缝》的 QC 课题，首次代表建工集团海外部参加会议。经过评

审会多轮评审，巴中项目 QC 小组从由 30 个地区、15 个行业协会推荐申报的 652 个 QC 小组中脱颖而出，被大会授予“2012 年全国工程建设优秀 QC 小组”称号，课题成果荣获二等奖。(李伟)

认真总结境外项目党建工作经验

本报讯 7 月 2 日，外经集团和建工海外部纪念建党 91 周年暨境外项目党建工作座谈会在外经大厦二楼报告厅召开。建工集团副总裁童继生、党办副主任章华平、外经集团和建工海外部党委委员、文书书记、部门中层干部、境外项目先进代表和部分入党积极分子等近百人与会。

会议由海外部党委副书记戚晓晴主持，外经集团党委副书记黄跃宣读表彰通报，集团领导为获得上海市委、国资委以及建工集团党内荣誉称号的先进集体和个人颁发证书。

会上，5 个境外项目党支部结合实施海外项目面临的现实问题，交流项目党建工作体会。伊朗项目支部的积极创先争优，充分发挥先锋作用；萨摩亚项目支部的(坚持和谐为本，增强团队合力)，柬埔寨项目支部的(努力建设一支特别能战斗的海外项目管理团队)，多米尼克项目支部的《开设境外项目微博网，搭建沟通互动新平台》，加蓬项目支部的《以创先争优为动力，打好加蓬项目攻坚战》的交流发言，得到与会者的赞赏和好评。

最后，童继生作《巩固成果，夯实基础，凝聚队伍，创新发展，不断促进境外项目党建工作规范化、标准化、长效化建设》重要讲话。他指出，坚持把党建工作在海外项目工地上，被誉为上海建工境外施工的特色。但是，境外项目党建工作仍面临多项现实挑战。必须保持清醒，深入开展“创先争优”，把境外项目党建工作经验，转化为知识化管理方法，不断改进和提高境外项目党建工作水平。(陈涛)

童继生讲话指出——

境外项目党建工作必须规范化、标准化和长效化

7 月 2 日，在外经集团、建工海外部和成套集团共同召开的“纪念建党 91 周年暨境外项目党建、思想政治工作座谈会”上童继生作了主题发言。他认为外经集团和建工海外部是上海地区最早“走出去”的企业之一，已积累不少经验和教训，而支部建在境外项目上就是其中最成功的创新经验之一。

他指出：当前，境外项目党建工作主要面临来自七个方面的挑战：即境外的政治挑战、自然灾难和疫情的挑战、生存环境的挑战、人员精神稳定和队伍稳定的挑战、属地化管理的

挑战、独生子女成长的挑战和新老交替的挑战等。能否妥善应对和及时处理上述七个方面的挑战，不仅是做好境外项目党建、思想政治工作座谈会的关键，也是境外工地和谐稳定、“走出去”事业后继有人人的关键。

为了进一步加强境外项目党建工作，他在会上提出七点要求：1)要继续深入开展“创先争优”活动，进一步发挥境外项目党支部凝聚人心、推动发展、促进和谐、保驾护航的战斗堡垒作用和党员先锋模范作用。(下转 2、3 版中缝)

而上，以新开工的土耳其项目和厄尼特三个涉外项目为契机，力争在进度、质量、成本控制等经营管理方面再上新台阶。

山湾电站两台机组运行良好，争取年底拿到第二台机组的 PAC 证书及一揽子谈判解决尾款问题。

伊朗项目面临政治局势动荡、业主拖欠工程款等不利因素，积极推进工程施工，实现塔隆隧道全线贯通。

优汇典当行通过抓服务、促营销、强管理，确立了车辆典当为主的行业地位，并尝试新产品开发，进一步扩大了经营规模。(方艳)

